

# Guía de Protección del Trabajador Agrícola Durante Covid-19.

Mantener un ambiente de trabajo seguro y saludable para los empleados agrícolas siempre es una prioridad. En orden para minimizar el impacto de COVID-19 en el lugar de trabajo, El Maryland Farm Bureau esta recomendando una serie de medidas para proteger aún más la salud, seguridad e higiene de los trabajadores.

A pesar de que la industria agrícola de Maryland es reconocida como una industria crítica y esencial. Bajo la Orden Ejecutiva "Reuniones, Quedarse En Casa" Conocida en Ingles como **"Gatherings, Stay at Home"** Propuesta por el Gobernador Larry Hogan, los empleadores agrícolas necesitan continuar protegiendo la salud de sus trabajadores y la comunidad en general.

Maryland Farm Bureau está alentando a la comunidad agrícola a implementar estas medidas de protección en sus lugares de trabajo. Los objetivos son los siguientes: Prevenir y reducir la transmisión entre el personal; proteger a las personas que corren un mayor riesgo de tener una salud delicada; mantener operaciones comerciales; y, minimizar posible propagación involuntaria a otras entidades en la cadena de suministro.

## Plan De Emergencia De Operaciones.

- Proporcionar cartas de autorización a empleados y contratistas agrícolas para ayudar aclarar a las autoridades su necesidad de traslado relacionado con la producción agrícola y/o desplazamiento entre campos.
- Desarrollar un plan de emergencia para su operación comercial si gerentes, supervisores claves se enferman con COVID-19. Esto debe incluir todos los aspectos de las operaciones comerciales de su granja, desde la oficina hasta el campo. Por ejemplo, personal administrativo que maneja la nómina, personal que realiza operaciones de fumigación, capataz que determina la cantidad de trabajo diario o supervisor de las actividades del campo.
- Además de las órdenes ejecutivas de la Oficina del Gobernador en respuesta al brote de virus, verifique con funcionarios locales, ya que varios departamentos de salud locales han implementado requisitos a los empleadores para llevar a cabo y documentar exámenes de salud diarios obligatorios a todos los empleados para proteger la fuerza de trabajo.

## Distanciamiento social

- Implemente el distanciamiento social a lo largo de la operación, incluyendo:
  - Los empleados deben mantener una distancia mínima de 6 pies o 2 metros de distancia entre los compañeros de trabajo cuando sea posible. Se debe tener en cuenta durante las rutinas diarias, actividades de cosecha y procesamiento, así como durante los descansos.
  - Reducción de reuniones y mítines grupales, incluyendo orientación y capacitación a lo esencial y limité tales reuniones a no más de 10 personas si es posible.
  - Limitar el contacto personal y la congregación dentro de las instalaciones y los lugares de trabajo y limitar el número de personas que utilizan instalaciones comunes en cualquier momento.
  - Desarrollar horarios para reducir reuniones y la posibilidad de compartir alimentos o bebidas durante la jornada laboral.

## Higiene del empleado

- Los empleados deben lavarse / desinfectarse las manos con agua y jabón durante al menos 20 segundos varias veces al día, incluso antes y después del trabajo, manejo de cargas de materiales provenientes de otra locación, descansos, comidas, descansos para tomar agua y uso de baños.
  - Si no hay agua y jabón disponibles, use un desinfectante para manos que contenga al menos 60% alcohol.
  - Los empleados deben evitar tocarse los ojos, la nariz y la boca con las manos sin lavar.
  - Tenga jabón o desinfectante, agua potable y toallas desechables de un solo uso disponibles en lugares de trabajo y en todas las instalaciones.
- Los empleados deben usar ropa limpia para comenzar cada día.
- Los empleadores deben considerar comprar “*Personal Protective Equipment*” Equipo de protección personal. cuando estén disponibles, o mientras tanto, pañuelos para cada trabajador, incluido detergente para el lavado diario.
- Los empleados deben evitar compartir artículos personales con sus compañeros de trabajo (es decir, alimentos, platos, tazas, guantes, participar en actividades como jugar a las cartas, etc.).
- Los empleados deben cubrirse al toser y al estornudar; Siguiendo el protocolo de la (CDC) CENTRO PARA EL CONTROL DE ENFERMEDADES:
  - Cúbrase la boca y la nariz con un pañuelo desechable o use la parte interior del codo.
  - Deseche inmediatamente las servilletas usadas en la basura.
  - Lávese las manos inmediatamente de acuerdo con el protocolo de lavado de manos de la (CDC) CENTRO PARA EL CONTROL DE ENFERMEDADES.
- Siga las pautas de la (CDC) CENTRO PARA EL CONTROL DE ENFERMEDADES acerca de la salud e higiene a medida que cambian.

## Empleados enfermos

- Exigir a los trabajadores que no vengan a trabajar si están enfermos (es decir, fiebre, tos o falta de aire).
  - Muchos trabajadores no tienen los medios financieros para quedarse en casa, incluso cuando no se sienten bien.
  - Considere implementar una licencia por enfermedad remunerada para que sus trabajadores desalienten su asistencia cuando sintiéndome enfermo.
  - Observe a los equipos de trabajo cuando lleguen a trabajar.
  - Considere verificar la temperatura del trabajador con un termómetro infrarrojo en la frente cuando lleguen al inicio de la jornada.
- Si está enfermo, dígalos que se comuniquen con un proveedor médico o médico por teléfono antes de ir a la oficina del médico, clínica o sala de emergencias; Otra opción es contactar a un tele médico.
- Los empleados en el trabajo que desarrollen síntomas de enfermedad deben ser enviados a casa de inmediato.
- Designe un conductor y un vehículo para el transporte de trabajadores enfermos y haga que el individuo enfermo se siente en la parte trasera del vehículo y proporcione una máscara que cubre la cara. Viaje con las ventanas hacia abajo para agregar ventilación.

## Agricultural Worker Protection Guidance During Covid-19 Spanish Version

• **Si un empleado da positivo por COVID-19**, hay información inmediata que debe ser recopilada y tomar medidas para proteger a otros empleados y clientes; y para garantizar la comunicación efectiva tanto interna como externamente.

- Tome nota acerca de la ubicación del sitio de trabajo del empleado, las horas de trabajo, las tareas laborales generales y específicas, si el empleado ha viajado a varios sitios de trabajo recientemente agregue horas aproximadas, y el último día el empleado estaba en el trabajo; Identificar quién ha tenido contacto con el empleado.
- Llame al departamento de salud local de inmediato si no puede verificar que el empleado enfermo se ha comunicado con el médico tratante, o se ha comunicado con el departamento de salud pública y las autoridades sanitarias no han hecho contacto directo con el empleador.
- No divulgue el nombre del empleado a menos que el departamento de salud se lo solicite.
- Las autoridades sanitarias proporcionarán recomendaciones sobre los próximos pasos en términos de identificación de empleados y otras medidas de protección.
- Este empleado debe seguir la dirección y orientación del departamento de salud pertinente o del profesional de la salud con respecto a los requisitos específicos de aislamiento y cuarentena.
- Poner en cuarentena o aislar a los trabajadores (durante 14 días) para proteger a los empleados y minimizar el riesgo de transmisión a otros.
- Tener una unidad de vivienda designada para trabajadores en cuarentena (que incluye dormir, vivir, baño y cocina).
- Monitorear de cerca a los trabajadores que compartieron vivienda tareas de trabajo, o transporte con el trabajador enfermo.

### Limpieza de rutina en áreas de alto tráfico

- Capacitar a los trabajadores sobre prácticas de limpieza, desinfección y desinfección, uso apropiado de químicos y protección personal.
- Desinfecte y desinfecte las superficies y espacios que se tocan con frecuencia de acuerdo con la desinfección de los (CDC) CENTRO PARA EL CONTROL DE ENFERMEDADES protocolo, que incluye:
  - Instalaciones administrativas, de envío / procesamiento, y cualquier otra área cerrada donde las personas Trabajar varias veces durante el día.
  - Áreas frecuentemente tocadas, incluyendo manijas de puertas, interruptores de luz, áreas de baño, comedor, mesa y sillas, áreas de cocina, incluidas encimeras y electrodomésticos, espacio compartido y instalaciones, áreas de reloj, computadoras compartidas, herramientas. y cualquier vehículo utilizado en la instalación (es decir, carretillas elevadoras, carros de golf, volantes, asientos)
  - Para vehículos, esto incluye áreas de contacto frecuente, como cambio de palanca, palancas de control, dirección rueda, puertas, cinturones de seguridad, aire acondicionado y botones de radio, guantera, espejos, reposabrazos y llaves del vehículo.
  - Indique a los empleados que usen una barrera protectora desechable como una toalla de papel, una bolsa de plástico, etc. al cargar vehículos, especialmente al tocar la bomba de combustible, la estación de tarjetas de crédito y otros superficies Una vez utilizado, el elemento de barrera debe desecharse y el conductor debe usar la mano desinfectante, o mejor aún, lávese las manos.
  - Utilice el tiempo fuera de horario para completar el saneamiento agresivo de las superficies que se tocan con frecuencia y espacios diarios.

## Agricultural Worker Protection Guidance During Covid-19 Spanish Version

- Asegúrese de que todos los baños (portátiles y en su lugar) estén adecuadamente abastecidos y mantenidos regularmente intervalos y desinfectados durante todo el día.
- Sea considerado con las recomendaciones de distanciamiento social cuando transporte empleados y regularmente limpiar y desinfectar los autobuses de transporte de trabajadores; Haga múltiples viajes según sea necesario.
- Los refrigeradores grandes que contienen agua potable para los empleados deben limpiarse y desinfectarse diariamente y Se debe decir a los trabajadores que se laven las manos adecuadamente antes de acceder al refrigerador. Proporcionar un solo uso tazas que se pueden desechar después de tomar una bebida.

### Capacitación de empleados y cambios al proceso

- Capacitar a los empleados para que sigan estos procedimientos operativos estándar mientras la Orden ejecutiva 2020-21 “Reuniones, Quedarse En Casa” **“Gatherings, Stay at Home”** mientras está vigente.
- Proporcionar capacitación sobre la prevención de COVID-19 utilizando los recursos disponibles del (CDC) CENTRO PARA EL CONTROL DE ENFERMEDADES y departamentos de salud local.
  - Incluir capacitación sobre prácticas apropiadas de lavado de manos e higiene y procesos de saneamiento, Además de los procedimientos estándar de seguridad alimentaria y protección de los trabajadores.
- Cualquier material debe estar disponible en inglés y español.
- Implementar una práctica de capacitación continua y de seguimiento diario.
- Fomentar la separación de 6 pies entre individuos durante la cosecha y el procesamiento; cuando no sea posible, proporcionar equipo de protección personal adecuado.
  - Implemente la recomendación de distanciamiento social al transportar empleados, haciendo múltiples viajes según sea necesario.
  - Sea receptivo a las necesidades individuales de cada empleado.
  - El estado ha apuntado específicamente a mayores de 65 años como población en riesgo, residentes y trabajadores agrícolas con problemas de salud, pacientes de atención residencial y a todos aquellos que prestan servicio de cuidado como grupos de alto riesgo.
  - Comprender a qué empleados se aplica esta guía; considerar si hay alternativas opciones de trabajo o si su trabajo actual puede modificarse para garantizar que se tomen precauciones.
  - Ser receptivo a la orientación estatal y respetuoso de sus decisiones relacionadas con esa orientación.
- Fomentar actividades como el pre-montaje de cajas de cartón y el pre-empacado cuando sea posible.
- Identificar procesos y productos claves e inmediatamente capacite a los empleados en puestos de respaldo, para reemplazar cuando la gente deba quedarse en casa.

### Visitas y viajes no esenciales

- Limite las visitantes no necesarios para la operación.
- Para limitar la exposición de los empleados, enfatice los pedidos en línea para cualquier venta directa al consumidor con opciones de recogida o entrega a domicilio.
- Los visitantes deben ser aprobados antes de llegar, y los empleados deben mantener el distanciamiento social (6 pies) lejos de cualquier visitante.

## Agricultural Worker Protection Guidance During Covid-19 Spanish Version

- Exhortar a los empleados a estar seguros fuera de las horas de trabajo y seguir las "Reuniones, quedarse en casa" **"Gatherings, Stay at Home"** dictadas por el Gobierno de Maryland cuando no esté en el trabajo, así como todas las recomendaciones del (CDC) CENTRO PARA EL CONTROL DE ENFERMEDADES.
- Eliminar todos los servicios no esenciales y no relacionados, incluidas las actividades de entretenimiento.
- Designar 1-2 personas para realizar compras para cada unidad de vivienda.
- Considere establecer opciones bancarias en línea para los empleados.
- Para proteger a su fuerza laboral, al transportar trabajadores, mantenga a los ocupantes, camionetas y tripulaciones juntos. Si es posible, y para una ventilación adecuada, abra las ventanas del vehículo.
- Los pasajeros deben abstenerse de comer, beber o compartir alimentos en los vehículos.
- Todas las camionetas / autobuses deben tener desinfectante para manos u opciones de lavado de manos disponibles.

### Vivienda Para Empleados Proporcionada Por El Empleador

- Realizar capacitación en detalle acerca de las medidas de protección personal para protegerse contra contracción y transmisión de COVID-19.
  - Esto incluye capacitación a la llegada para todos los empleados (y trabajadores invitados).
  - La capacitación debe basarse en la guía de salud pública del (CDC) CENTRO PARA EL CONTROL DE ENFERMEDADES , OSHA, estatales y locales. autoridades de salud pública, como es específico de COVID-19.
- Capacitar a los empleados para respetar las prácticas de distanciamiento social (6 pies), como sea factible para el sitio de trabajo, que incluye, pero no se limita a viviendas.
  - Además de esta capacitación, incorpore la observación que sea apropiada, protectora, respetuosa, y necesaria para crear un entorno de vida seguro.
  - Asignar y comunicar un punto de contacto común para preguntas, solicitudes y necesidades.
  - Establecer un sistema de informes de emergencia monitoreado activamente.
  - Asigne equipos de trabajo por unidad de vivienda para minimizar el cruce entre grupos. Esto podría ayudar a minimizar la exposición y el impacto si el empleador debe comenzar a poner en cuarentena / aislar grupos, si los trabajadores se enferman.
  - Implemente evaluaciones de riesgo específicas y adapte las prácticas de protección para abordar los riesgos.
  - Los riesgos pueden dictar el tipo y la frecuencia de la implementación de medidas de protección, como Limpieza y saneamiento para áreas y superficies de alto contacto.
- Considere las instalaciones de lavandería en el campamento.
- Tener una unidad de vivienda designada para los trabajadores en cuarentena (que incluye dormir, vivir, baño y cocina).

Las pautas acerca del trabajador extranjero promovidas por Departamento de Trabajo de los EE. UU. Están disponibles en inglés en los siguientes enlaces:

[COVID-19 Frequently Asked Questions Round 1 March 20, 2020](#)

• [COVID-19 Frequently Asked Questions Round 2 April 1, 2020](#)

• [COVID-19 Frequently Asked Questions Round 3 April 9, 2020](#)

## Agricultural Worker Protection Guidance During Covid-19 Spanish Version

Para detalles adicionales, recursos e información relacionada con COVID-19 y la agricultura, visite:

[WWW.MDFARMBUREAU.COM/CORONAVIRUS](http://WWW.MDFARMBUREAU.COM/CORONAVIRUS)

---

Los procesos en esta guía fueron compilados en base a revisiones de prácticas existentes, ofrecidas por el Centro para el Control de Enfermedades (CDC) Organización Mundial de la Salud y departamentos de salud pública. Como información relacionada con los cambios pandémicos, estas pautas se actualizarán según sea necesario. Carteles y otra información está disponible en los (CDC) CENTROS PARA EL CONTROL DE ENFERMEDADES .

